



Nämnden Svenska rum

27.02.2025

Esbo stad

Nämnden Svenska rum

## Sammanträde

Tid

27.02.2025 kl. 17:30 -

Plats

Elektroniskt Teams-sammanträde

Tilläggsuppgifter

## Ärenden

Ärende nr	Bilaga nr	Ärendets rubrik	Sida
1		Konstaterande av sammanträdet laglighet och beslutsförhet	2
2		Val av protokolljusterare	3
3	1	Godkännande av verksamhetsplanen för år 2025 för nämnden Svenska rum	4
4		Beslut av tjänsteinnehavare och direktorer	8

Esbo 20.2.2025

Eva-Lena Gästrin  
ordförande

## 1

### **Konstaterande av sammanträdet laglighet och beslutsförhet**

**Förslag**

Ordföranden konstaterade att sammanträdet är lagligen sammankallat och beslutsfört.

**Redogörelse**

Nämnden Svenska rum hade sammankallats genom en möteskallelse 20.2.2025. Kallelsen var undertecknad av nämndens ordförande och hade sänts till nämndens ledamöter och andra som har rätt att närvara. Föredragningslistan hade även sänts till ersättarna för kännedom.

(Enligt Esbo stads förvaltningsstadga del II, § 3 och § 10)

## **2** **Val av protokolljusterare**

**Förslag** Fredrika Hämelin utses att justera protokollet.

Nämnden Svenska rum

27.02.2025

Ordningsnummer 1543/02.02.00/2023

Nämnden Svenska rum 27.02.2025

### 3 Godkännande av verksamhetsplanen för år 2025 för nämnden Svenska rum

Beredning och upplysningar:  
Talmat Maarit  
Stolt-Haglund Ida  
Saloranta-Eriksson Outi  
Hagman Katja  
fornamn.efternamn@esbo.fi  
Telefon 09 816 21

#### Förslag

Föredragande  
Direktör för Svenska bildningstjänster Högström Barbro

Nämnden Svenska rum godkänner verksamhetsplanen för år 2025 enligt bilagan. Sektorerna kan företa tekniska preciseringar.

#### Behandling

#### Beslut

#### Redogörelse

Fullmäktige beslutade om budgeten för 2025 och ekonomiplanen 2026–2027 på sitt möte 9.12.2024. Budgeten och planen har beretts i enlighet med Esbo-berättelsen och fullmäktigeperiodens mål, En ekonomiskt hållbar stad – produktivitet och anpassningsprogrammets alla nivåer, mål och åtgärder.

Budgeten är uppgjord på verksamhetsplannivå. I enlighet med de gällande anvisningarna ska nämnderna samt sektorernas och resultat enheternas direktörer se till att resultatmålen nås inom ramen för anslagen så att budgeten inte behöver ändras. I detta syfte ska verksamhetsplanerna vid behov justeras.

Eventuella behov av justeringar av sådana anslag, inkomstbudgetar eller mål som är bindande i förhållande till fullmäktige ska meddelas koncernförvaltningens finansierings- och ekonomienhet så snart avvikelser iaktas. De anslag som under budgetåret behöver överföras mellan uppgiftsområden ska föreläggas nämnderna.

Verksamhetsplanerna för år 2025 görs i informationssystemet för ledning och ekonomistyrning (Johtamisen ja talousohjauksen tietojärjestelmäkokonaisuus=JoTo) under februari.

### Programmet En ekonomiskt hållbar stad

Enligt Esbo-berättelsen förverkligar Esbo under fullmäktigeperioden 2021–2025 En ekonomiskt hållbar stad – produktivitet och anpassningsprogrammet TakE.

Vid beredningen av budgetramen och budgeten har tillväxten enligt grundscenariot uppdaterats med befolkningsprognosen och bastjänsternas prisindex (2,0 procent).

### Bindande anvisningar

Stadsstyrelsen får göra sådana överföringar mellan driftsekonomi- och investeringsdelen som krävs enligt bokföringslagen. Överföringarna gäller bland annat fördelning mellan årsreparations- och renoveringsanslag, avskrivningsbara anskaffningar såsom maskiner och inventarier och IKT-system.

Ifall en verksamhet får en betydande utomstående finansiering, som inte antecknats som inkomst i budgeten, kan verksamheten efter beslut av stadsstyrelsen öka utgifterna med detta belopp. Budgetens inkomster ska ökas med motsvarande belopp.

Sektordirektörerna får överföra smärre anslag mellan de bindande anslagen inom sektorn för att trygga uppnåendet av resultatmålen i Berättelsen om Esbo, om detta inte ger upphov till behov av tilläggsanslag. Sektordirektörerna kan under motsvarande förutsättningar överföra anslag inom sektorn på grund av omorganisering av verksamheten. Stadsdirektören har rätt att göra motsvarande överföringar från centralförvaltningens budgeterade anslag till sektorerna.

Alla ändringar i budgeten bereds i samarbete med koncernförvaltningens enhet för finansiering och ekonomi.

Den av fullmäktige godkända budgeten och ekonomiplanen binder stadens sektorer och resultatenheter. Bindande i förhållande till fullmäktige är resultatmålen för år 2025 som bygger på målen i Berättelsen om Esbo samt verksamhetsplanens utgifts- och inkomstsmål samt nettobundna enheters verksamhetsbidrag.

Driftsbudgetens bindande nivå inom sektorn för Fostran och lärande är nämndnivå. Nämnderna ska se till att stadens inkomster debiteras enligt gällande avtal och anvisningar.

Den som beviljar understöd ska i förväg utreda den mottagande sammanslutningens ekonomiska ställning och följa upp användningen av understödet. Understöd ska inte beviljas sammanslutningar med så dålig ekonomi att förutsättningar saknas för en fortsatt verksamhet eller för genomförande av det som understödet är avsett för.

Stora understöd ska utbetalas i flera poster under räkenskapsperioden.

Nämnden Svenska rum

27.02.2025

Anslagen i investeringsbudgeten reserverade för inredning av nya och renoverade byggnader är bindande på nämndnivå.

#### Uppföljning av budgeten

Med uppföljning av resultatmålen, anslagen, inkomsterna och verksamheten ges beslutsfattarna samt de som ansvarar för verksamhetsledningen på olika nivåer tillräcklig och uppdaterad information om hur målen nåtts, anslagen räckt till och inkomsterna influtit. Uppföljningen ska ge tillräcklig grund för korrigerande åtgärder.

Budgetutfallet följs av tjänsteinnehavare, sektorerna, nämnderna, direktionerna, stadsstyrelsen och fullmäktige. Revisionsnämnden följer och bedömer hur de resultatmål för verksamheten och ekonomin som avses i kommunallagen uppnås och om verksamheten är ändamålsenlig.

Kommunallagen förutsätter att avvikelser i budgetens bindande anslag, inkomstbudgetar och mål för verksamheten och ekonomin föreläggs fullmäktige för behandling under räkenskapsperioden. Om anslagen och målen i budgeten är oförenliga, ska organet och sektorn i fråga bereda ett förslag till ändring av anslaget eller målet. Kända ändringar ska beredas så att fullmäktige hinner behandla dem i förväg och före räkenskapsperiodens slut.

Till nämnderna rapporteras om läget i uppgiftsområdet i slutet av april, juli och oktober samt läget vid årets slut i samband med förhandsbokslutet som behandlas i februari följande år.

Utöver dessa rapporter ska nämnderna regelbundet behandla utvecklingen och utfallet av anslag och inkomster, resultatmål och verksamheter som väsentligen påverkar dem. Rapporterna föreläggs nämnderna som separata ärenden.

#### Uppföljning av Esbostrategin

I Berättelsen om Esbo har stadens vision, verksamhetsidé, strategiska mål och mål för fullmäktigeperioden definierats. På basis av Berättelsen om Esbo godkänner fullmäktige i samband med ekonomiplanen de i kommunallagen avsedda resultatmålen gällande verksamheten och ekonomin för budgetåret.

Berättelsen om Esbo har godkänts för fullmäktigeperioden. Årligen i samband med att ekonomiplaneringsprocessen startar utvärderas utfallet. Vid behov justerar fullmäktige fullmäktigeperiodens mål i samband med rambeslutet. Resultatmålen för året och uppföljningen av målen ingår i uppföljningen av verksamhetens ekonomi.

Nämnden Svenska rum

27.02.2025

**Bilaga**

- 1 Verksamhetsplan för år 2025 för nämnden Svenska rum

**Tilläggsmaterial**

**För kännedom**

## 4

### Beslut av tjänsteinnehavare och direktioner

#### Förslag

Direktör för svenska bildningstjänster Barbro Högström:

Nämnden Svenska rum beslutar enligt kommunallagen 92 § att inte ta upp nedannämnda beslut till behandling:

#### Direktör för svenska bildningstjänster

Ekonomiärenden

25.2.2025 § 1

Ansökande av statsunderstöd för utveckling av klubbverksamhet

Personalärenden

14.2.2025 § 6

Överföring av tills vidare anställd timlärare i huvudsyssla till en tjänst som lektor i gymnasiet och grundskolan (vakansnummer 950488) från och med 1.8.2025

14.2.2025 § 7

Överföring av tills vidare anställda timlärare i huvudsyssla en lektorstjänst vid gymnasium (vakanserna nummer 950489, 950490, 950491, 950493 och 950494) från och med 1.8.2025

24.2.2025 § 8

Lektor i hälsokunskap och gymnastik i grundskolan, vakansnummer 801440, fast anställning tjänsteförhållande, tjänsten lämnas otillsatt, Storängens skola, ESPOO-03-2485-24

24.2.2025 § 9

Lektor i franska och engelska, vakansnummer 803595, fast anställning tjänsteförhållande, tjänsten lämnas otillsatt, Mattlidens skola, ESPOO-03-2393-24

24.2.2025 § 10

Teacher in IB DP maths and physics, vakansnummer 805902, fast anställning tjänsteförhållande, Mattlidens gymnasium, ESPOO-03-2494-24

#### Beslut